

P R O M E M O R I A

de la visita a Hungría de la Delegación Peruana encabezada por el Señor Subsecretario de Asuntos Económicos, Embajador José Pablo Morán Val

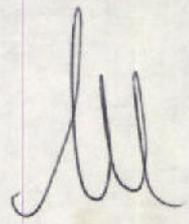
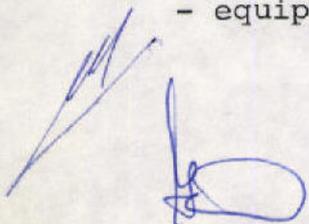
El 30 de Noviembre y 1 de Diciembre de 1982 visitó Hungría una Delegación Peruana presidida por el Señor Subsecretario de Asuntos Económicos del Ministerio de Relaciones Exteriores del Peru, Embajador José Pablo Morán Val.

El propósito fundamental de la visita del Señor Subsecretario fué el de estrechar aun más las cordiales relaciones entre ambos países, y dentro de este marco preparar la próxima reunión de la Comisión Económica Mixta Peruano-Hungara.

Además de las reuniones de trabajo sostenidas con el Señor Vice-Ministro de Comercio Exterior, Ing. Ottó Herkner, el Señor Subsecretario se entrevistó con el Señor Róbert Garai, Vice-Ministro de Relaciones Exteriores de la Republica Popular de Hungría.

Tomando en consideración lo estipulado en la Pro Memoria firmada durante la visita de la delegación encabezada por el Ing. Ottó Herkner, Vice-Ministro de Comercio Exterior de Hungría, en julio de 1981, así como en la Pro Memoria suscrita entre los Vice-Ministros de Comercio del Peru y de Comercio Exterior de Hungría durante las negociaciones de la delegación presidida por el Dr. Lajos Faluvégi, Viceprimer-Ministro en marzo de 1982, la Parte Hungara expresó su interés en seguir y/o comenzar sus exportaciones en los siguientes campos:

- equipos educativos /equipos para laboratorios, materiales didácticos, plantas pequeñas, etc./
- equipos de telecomunicación, retransmisoras de televisión

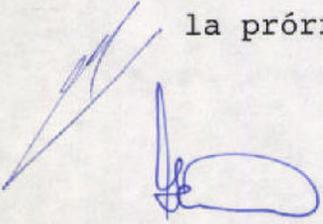


- centrales hidroeléctricas
- líneas de transmisión y subestaciones
- equipos hospitalarios
- autobuses
- medios de transporte.

La Parte Peruana confirmó su interés en la participación hungara en los proyectos de desarrollo del Peru que aparecen en la lista anexa. Ambas Partes manifestaron su acuerdo respecto a que hasta el fin del año en curso se suscriban los contratos especificos relativos a la compra peruana de:

- minilaboratorios educativos /Ministerio de Educación/
- repuestos para equipos de Rayos X /Ministerio de Salud/
- retransmisoras de televisión /Instituto Nacional de Comunicación Social/
- equipos de telecomunicaciones /Ministerio de Transportes y Comunicaciones/.

En lo que se refiere a los otros items de la lista anexa se convino que la Parte Peruana hasta el 31 de Enero de 1983 comunicará a la Parte Hungara cuales son los proyectos respecto a los cuales se adquiriria equipos hungaros. Al mismo tiempo solicitó a la Parte Hungara que - en interés de la financiación de sus exportaciones de bienes de capital necesarios para los proyectos - prorrogue en iguales condiciones el convenio de crédito firmado por el Magyar Nemzeti Bank y el Banco de la Nación que vencerá a fines de este año. La Parte Hungara manifestó que estudiará la posibilidad de la prórroga del convenio en mención.



La Parte Peruana fué informada de una propuesta de crédito del Banco Central de Reserva del Peru para facilitar la exportación de productos peruanos no tradicionales. Ambas Partes convinieron en que la formalización de esa propuesta sea de mutuo beneficio para el incremento del intercambio bilateral comercial. La Parte Hungara solicitó que conforme a lo comunicado por el Magyar Nemzeti Bank al Banco Central de Reserva del Peru la lista entregada por este Banco incluya concentrados proteínicos de más de 70 %.

La Parte Peruana tomó nota de la solicitud hungara y manifestó que gestionará una respuesta sobre este asunto en el más breve plazo.

En lo que se refiere a los cuatro proyectos de documentos entregados a la Parte Peruana durante la visita de la delegación gubernamental hungara en 1982 y posteriormente durante el mismo año /proyecto de convenio de "paquete"; de convenio sobre la eliminación de la doble imposición; de convenio de cooperación entre las cámaras de comercio; y programa de trabajo de cooperación técnico-científica/, las Partes convinieron en que la Parte Peruana durante el primer trimestre de 1983 daría a conocer su posición oficial respectiva en interés de que los mencionados documentos puedan ser firmados en el marco de la reunión de la Comisión Mixta.

La delegación del Peru hizo entrega al Sr. Vice-Ministro de Comercio Exterior de la Republica Popular de Hungria una lista de la oferta exportable peruana, destacando su particular interés en el incremento de las exportaciones de hilados y textiles de algodón peruanos. Asimismo manifestó su interés en el incremento de las adquisiciones hungaras de café y de pescado enlatado y congelado. La Parte Hungara tomó nota de lo expresado y estudiará positivamente sus posibilidades de adquisición en los productos señalados en harmonia con el desarrollo de las relaciones económicas bilaterales.



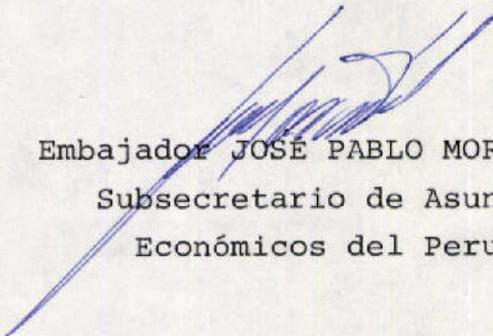
La Parte Peruana fue informada que el Señor Gilmer Cacho Cuba, Director Técnico del Instituto Nacional de Comunicación Social visitó Budapest el 18 de Noviembre de este año, habiendo suscrito un precontrato para el suministro al Peru de retransmisoras de televisión. La Parte Hungara manifestó su interés en la rápida realización de este proyecto.

El Señor Subsecretario y el Señor Vice-Ministro convinieron en que la próxima reunión de la Comisión Mixta tenga lugar en el primer semestre de 1983, en Budapest.

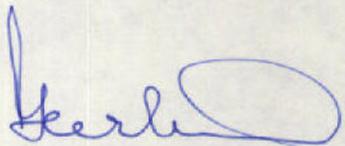
La Delegación Peruana expresó su especial agradecimiento a las autoridades hungaras por la cordial acogida de que fue objeto durante su estadia en Budapest.

Ambas delegaciones manifestaron su satisfacción por el ambiente de cordialidad en que se desarrollaron las conversaciones.

Hecho y firmado en Budapest, el dia 1 de Diciembre de 1982.



Embajador JOSÉ PABLO MORAN VAL
Subsecretario de Asuntos
Económicos del Peru



Ing. OTTÓ HERKNER
Vice-Ministro de Comercio
Exterior de Hungria

H U N G R I A

PROYECTOS PERUANOS CON FINANCIAMIENTO HUNGARO

I. Proyectos ya acordados, en realización

EDUCACION

Repuestos y accesorios para módulos educativos -MEPER III-
(embarque de primer lote de U. S \$ 2'000,000.00 pendiente
de apertura de carta de crédito
Entrega del segundo lote en 1983)

US.\$ 4'000.000.-

SALUD

Repuestos I Etapa -rayos X- (trámites de contratación
en última fase -validez de precios vence en Noviembre)

" " 995,712.-

II. Proyectos Identificados y Avanzados

1, Con posibilidad de contratación hasta el fin de 1982

EDUCACION

Equipos para mini-laboratorios -proyecto complementario
al MEPER III (oferta en consulta final)
monto aproximado

" " 1'000,000.-

INSTITUTO NACIONAL DE COMUNICACION SOCIAL

Retransmisoras de T.V. para el Sistema Educativo Cultural
del Estado (inminente contrato global viable a base de
especificación entregada) monto aproximado

" " 4'000,000.-

2, Con contratación primer semestre 1983

TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

Equipos de telecomunicaciones(Plan Rural I Etapa, Contrato
suscrito por US \$ 2'000,000.- N° del Decreto Supremo
142-80 DF, el usuario Ministerio de Guerra pidió su amplia
ción por otros US \$ 2'000.000.-)

monto total

" " 4'000,000.-

EDUCACION

Fábrica para materiales didácticos (oferta técnica entre-
gada)

, , //

SALUD

Repuestos para equipos hospitalarios II Etapa
monto aproximado

US.\$ 3'000,000.-

III. Proyectos en curso de concretización e Identificación

1. Con posibilidad de contratación primer semestre de 1983

EDUCACION

Equipamiento y repuestos para Universidades de fronteras
(coordinación de especificaciones en curso)

monto aproximado

" " 7'000,000.-

ENERGIA Y MINAS

Programas energéticos en el Valle del Rio Santa, amplia-
ción de la Central Hidroeléctrica del Cañón del Pato, de
150 MW a 200-210 MW (estudio en elaboración)

Centrales Hidroeléctricas pequeñas y medianas de 1 a 15 MW

Líneas de transmisión:

Chiclayo - Piura

Cerro de Pasco - Huanuco - Tingo María

Chimbote - Trujillo , segunda terna

Ampliación Subestación N° 1 de Chimbote

Participación en el Programa de electrificación Rural,
suministro material para redes de distribución

SALUD

Equipamiento de cinco Hospitales rurales, monto aproximado

" " 5'000,000.-

Reequipamiento locales Salud, monto aproximado

20'000,000.-

TRANSPORTE Y COMUNICACIONES

Autobuses articulados u otros para el transporte urbano
de Lima y otras ciudades

Equipamientos de garages y de mantenimiento

Repuestos para autobuses

2. Con posible contratación segundo semestre 1983

ENERGIA

Central Hidroeléctrica EL CHORRO

. . //

AGRICULTURA

- Proyecto de desarrollo de sembrío e industrialización de maíz duro en la selva
- Proyecto de desarrollo vitivinícola para fines industriales en la Costa Sur del Perú
- Proyecto de sembrío de trigo en Ayacucho (consultas iniciadas)

INDUSTRIA

Equipos para la agro-industria y para almacenes refrigeradores

Equipamientos y tecnologías para la pequeña y mediana industria

Otros posibles terrenos:

Equipos portuarios

Equipos para el tratamiento del agua

Material ferroviario

Hornos especiales

Sistemas de alumbrado (público)

Tableros eléctricos para estadios

Material para la industria petrolera

Equipamiento y tecnologías para la minería etc.